

# 工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS  
43, Des Voeux Road, Central Hong Kong  
Cable Address: 2075  
P. O. Box 62

印承及報日商工  
本報地址：香港德輔道中四十三號  
電話：二一七五  
零售：每份一角  
廣告：另議

## 美與古巴絕交後 聲言決保留基地

### 美海軍堅決表示無論如何誓不放棄

【華盛頓十四日電】美海軍部發言人今日發表聲明，謂美海軍部對於古巴之海軍基地，決不放棄。此項聲明係在古巴與美國絕交後發表之。聲明中稱：美海軍部對於古巴之海軍基地，決不放棄。此項聲明係在古巴與美國絕交後發表之。聲明中稱：美海軍部對於古巴之海軍基地，決不放棄。此項聲明係在古巴與美國絕交後發表之。

## 東約國會議一事無成 乃樸昨發表聲明 願寮局和平解決

【華盛頓十四日電】東約國會議一事，今日已告無成。乃樸昨日發表聲明，願寮局和平解決。乃樸在聲明中稱：東約國會議一事，今日已告無成。乃樸昨日發表聲明，願寮局和平解決。乃樸在聲明中稱：東約國會議一事，今日已告無成。乃樸昨日發表聲明，願寮局和平解決。

## 費爾特上將麾下強大軍力 足以遏制任何侵略

【華盛頓十四日電】費爾特上將麾下之強大軍力，足以遏制任何侵略。費爾特上將在聲明中稱：費爾特上將麾下之強大軍力，足以遏制任何侵略。費爾特上將在聲明中稱：費爾特上將麾下之強大軍力，足以遏制任何侵略。

## 美一校混合空軍隊 準備隨時出動援寮

【華盛頓十四日電】美一校混合空軍隊，今日已準備隨時出動援寮。該校混合空軍隊由美國海軍部指揮，並由美國空軍部提供支援。該校混合空軍隊由美國海軍部指揮，並由美國空軍部提供支援。

## 不久將爆發 入緬甸中軍在五千人以上

【倫敦十四日電】據此間消息，不久將爆發。入緬甸中軍在五千人以上。此項消息係由英國情報部門提供之。此項消息係由英國情報部門提供之。

### 麗景樓

倚山傍海 風景優美  
一樓四伙 居住安寧  
四面通風 空氣清新  
陽臺高尚 環境幽靜

精美園藝 歡迎參觀

李永勝堂保濟丸藥行

### 行銀興創廖

著昭信用 固穩基礎  
譽稱近遠 誠忠務服

行分處各設埠 區地業營展擴

務業切一行銀營經

辦理一切銀行業務 竭誠歡迎各界光臨

儲蓄定期 活期 零存整付 零存零付

利息優厚 手續簡便 服務周到



### 白蘭氏

#### 精雞

華精之力活

服飲庄原或湯鷄型調

力體加增養滋味美

行洋記和理經總



### BRAND'S ESSENCE OF CHICKEN

此乃腸胃  
吸收最易  
之補品  
老幼咸宜



### 金錢之寶

限王蓮小姐說：

### 鑽石牌

冷熱不怕 保證不壞

香港金錢熱水瓶廠股份有限公司



### 七寶啤酒

八十年前已享盛譽  
早已風行歐美各國

大七寶啤酒 三百個

大家樂 金銀一獎

### 尿病

（弱虛）

先生黃... 尿病... 梁藻衡中醫師

### 梁藻衡中醫師

專治：風濕聖手、中醫師、梁藻衡

診所：香港德輔道中... 電話：...











### 去年世界上最偉大成就

## 科學領域寶藏湧現

由科學界一往無前之精神，例如美國十五位科學家的探險，使去年成為人類知識寶藏的多產年。

去年科學界在許多方面都取得了巨大的成就，其中最引人注目的莫過於在科學領域中寶藏湧現。科學家在過去一年中，在許多方面都取得了巨大的成就，其中最引人注目的莫過於在科學領域中寶藏湧現。科學家在過去一年中，在許多方面都取得了巨大的成就，其中最引人注目的莫過於在科學領域中寶藏湧現。



生物學家達爾文夫人

### 北約各國反應

## 是迷是惑 失望

北約各國對北約秘書長報告，反應不一，有的表示失望，有的表示迷惑。

北約秘書長報告，反應不一，有的表示失望，有的表示迷惑。北約秘書長報告，反應不一，有的表示失望，有的表示迷惑。

### 山雨欲來 特魯多仍頗得人心

特魯多政府雖然面臨山雨欲來的局勢，但其在國內仍頗得人心。

特魯多政府雖然面臨山雨欲來的局勢，但其在國內仍頗得人心。特魯多政府雖然面臨山雨欲來的局勢，但其在國內仍頗得人心。

### 城市噪音危害居民健康

專家已獲確證，城市噪音對居民健康有嚴重危害。

專家已獲確證，城市噪音對居民健康有嚴重危害。專家已獲確證，城市噪音對居民健康有嚴重危害。

### 工商日報 分類廣告

每段小字四行 每行收銀一角

分類廣告，每段小字四行，每行收銀一角。分類廣告，每段小字四行，每行收銀一角。

### 南洋新貨 潤樓租售

二樓 售\$19,400 租\$300 八樓 售\$13,700 租\$210

南洋新貨，潤樓租售。二樓 售\$19,400 租\$300 八樓 售\$13,700 租\$210。

### 金華唐樓

售或租 樓全層 樓中層 樓下層

金華唐樓，售或租。樓全層 樓中層 樓下層。

### 均益有限公司

貨倉 運輸 代理

均益有限公司，貨倉 運輸 代理。

### 科婦

專治 婦科 雜症

科婦，專治 婦科 雜症。

### 原子彈 危害性 傳謠言

原子彈之危害性，傳言不一，有的說能殺死幾千萬人，有的說能殺死幾萬人。

原子彈之危害性，傳言不一，有的說能殺死幾千萬人，有的說能殺死幾萬人。原子彈之危害性，傳言不一，有的說能殺死幾千萬人，有的說能殺死幾萬人。

### 專家已獲確證 城市噪音危害居民健康

專家已獲確證，城市噪音對居民健康有嚴重危害。

專家已獲確證，城市噪音對居民健康有嚴重危害。專家已獲確證，城市噪音對居民健康有嚴重危害。

### 沙田 花園洋房

環境幽雅 交通便利

沙田 花園洋房，環境幽雅 交通便利。

### 金華唐樓

售或租 樓全層 樓中層 樓下層

金華唐樓，售或租。樓全層 樓中層 樓下層。

### 均益有限公司

貨倉 運輸 代理

均益有限公司，貨倉 運輸 代理。

### 科婦

專治 婦科 雜症

科婦，專治 婦科 雜症。

### 科婦

專治 婦科 雜症

科婦，專治 婦科 雜症。







# 本港新聞

## 亞皆老街梯間暴力行劫案

### 女事主供述被劫經過

#### 頭部傷痕共達卅多處

##### 因醫治關係致將全部頭髮剃去

###### 昨出庭面對被告時曾深表痛恨

【本報訊】九龍亞皆老街九十八號梯間發生之暴力行劫案，事主女事主供述被劫經過，頭部傷痕共達卅多處，因醫治關係致將全部頭髮剃去，昨出庭面對被告時曾深表痛恨。

案發於一九三〇年十一月八日，九龍亞皆老街九十八號梯間，發生暴力行劫案，事主女事主供述被劫經過，頭部傷痕共達卅多處，因醫治關係致將全部頭髮剃去，昨出庭面對被告時曾深表痛恨。

## 一名印人被控

### 四度行使偽美鈔

#### 酒吧職員供述被告光顧經過

##### 每次飲酒均以廿元美鈔結賬

【本報訊】一名印人，因四度行使偽美鈔，被控在案。酒吧職員供述被告光顧經過，每次飲酒均以廿元美鈔結賬。

案發於一九三〇年十一月八日，一名印人，因四度行使偽美鈔，被控在案。酒吧職員供述被告光顧經過，每次飲酒均以廿元美鈔結賬。

## 過港美籍生物學家

### 非法藏鴉片及烟槍

#### 烟槍是紀念品獲發還

##### 本人並非非法從商判罰

【本報訊】一名美籍生物學家，因非法藏鴉片及烟槍，被控在案。烟槍是紀念品獲發還，本人並非非法從商判罰。

案發於一九三〇年十一月八日，一名美籍生物學家，因非法藏鴉片及烟槍，被控在案。烟槍是紀念品獲發還，本人並非非法從商判罰。

## 証作人之案犯曾名一

### 邀到曾告被指

#### 「意生做」作合

##### 絕拒予故幹不手洗決因

【本報訊】一名曾名一之案犯，因証作人之案，被指邀到曾告被指，「意生做」作合，絕拒予故幹不手洗決因。

案發於一九三〇年十一月八日，一名曾名一之案犯，因証作人之案，被指邀到曾告被指，「意生做」作合，絕拒予故幹不手洗決因。

## 鄉村俱樂部

### 部樂俱村鄉

#### 立成准獲已

##### 組織交社富豪一

【本報訊】鄉村俱樂部，部樂俱村鄉，立成准獲已，組織交社富豪一。

案發於一九三〇年十一月八日，鄉村俱樂部，部樂俱村鄉，立成准獲已，組織交社富豪一。



## 家庭糾紛

### 去年二千多宗

#### 比較前年累增

##### 多由男女老幼爭執引起

【本報訊】家庭糾紛，去年二千多宗，比較前年累增，多由男女老幼爭執引起。

案發於一九三〇年十一月八日，家庭糾紛，去年二千多宗，比較前年累增，多由男女老幼爭執引起。

## 九龍總商會新理監事

### 今召開聯席會議

#### 商本年工作計劃

##### 會後歡宴非親友及新年團拜

【本報訊】九龍總商會新理監事，今召開聯席會議，商本年工作計劃，會後歡宴非親友及新年團拜。

案發於一九三〇年十一月八日，九龍總商會新理監事，今召開聯席會議，商本年工作計劃，會後歡宴非親友及新年團拜。

## 請捐助博愛醫院

### 九龍總商會新理監事

#### 商本年工作計劃

##### 會後歡宴非親友及新年團拜

【本報訊】九龍總商會新理監事，請捐助博愛醫院，商本年工作計劃，會後歡宴非親友及新年團拜。

案發於一九三〇年十一月八日，九龍總商會新理監事，請捐助博愛醫院，商本年工作計劃，會後歡宴非親友及新年團拜。

## 動出又隊警界新

### 「仔鼠老」索搜

#### 銷討村崗鄉八在現發被曾

##### 「新」去年十月廿六日

【本報訊】新警界又動出，「仔鼠老」索搜，銷討村崗鄉八在現發被曾，「新」去年十月廿六日。

案發於一九三〇年十一月八日，新警界又動出，「仔鼠老」索搜，銷討村崗鄉八在現發被曾，「新」去年十月廿六日。

### 今日播音節目

時間	節目名稱
九時三十分	國語新聞
十時	國語新聞
十一時	國語新聞
十二時	國語新聞
下午一時	國語新聞
下午二時	國語新聞
下午三時	國語新聞
下午四時	國語新聞
下午五時	國語新聞
下午六時	國語新聞
下午七時	國語新聞
下午八時	國語新聞
下午九時	國語新聞
下午十時	國語新聞
下午十一時	國語新聞
下午十二時	國語新聞

## 三院慈善餐舞

### 下月二日舉行

#### 兩宗梯間截劫

##### 一匪徒效法以前賊人毒計

【本報訊】三院慈善餐舞，下月二日舉行，兩宗梯間截劫，一匪徒效法以前賊人毒計。

案發於一九三〇年十一月八日，三院慈善餐舞，下月二日舉行，兩宗梯間截劫，一匪徒效法以前賊人毒計。

## 茶樓業巨子

### 文樂軒病逝

#### 昨午十一時三十分

##### 享年八十二歲

【本報訊】茶樓業巨子，文樂軒病逝，昨午十一時三十分，享年八十二歲。

案發於一九三〇年十一月八日，茶樓業巨子，文樂軒病逝，昨午十一時三十分，享年八十二歲。

## 瓜灣區五小時

### 兩宗梯間截劫

#### 一匪徒效法以前賊人毒計

##### 昨午十一時三十分

【本報訊】瓜灣區五小時，兩宗梯間截劫，一匪徒效法以前賊人毒計，昨午十一時三十分。

案發於一九三〇年十一月八日，瓜灣區五小時，兩宗梯間截劫，一匪徒效法以前賊人毒計，昨午十一時三十分。

## 民安隊訓練日期

### （上）

#### 九龍總商會新理監事

##### 商本年工作計劃

【本報訊】民安隊訓練日期，九龍總商會新理監事，商本年工作計劃。

案發於一九三〇年十一月八日，民安隊訓練日期，九龍總商會新理監事，商本年工作計劃。



# 本港新聞

## 老婦被推倒斃命 女子遭木屐打死

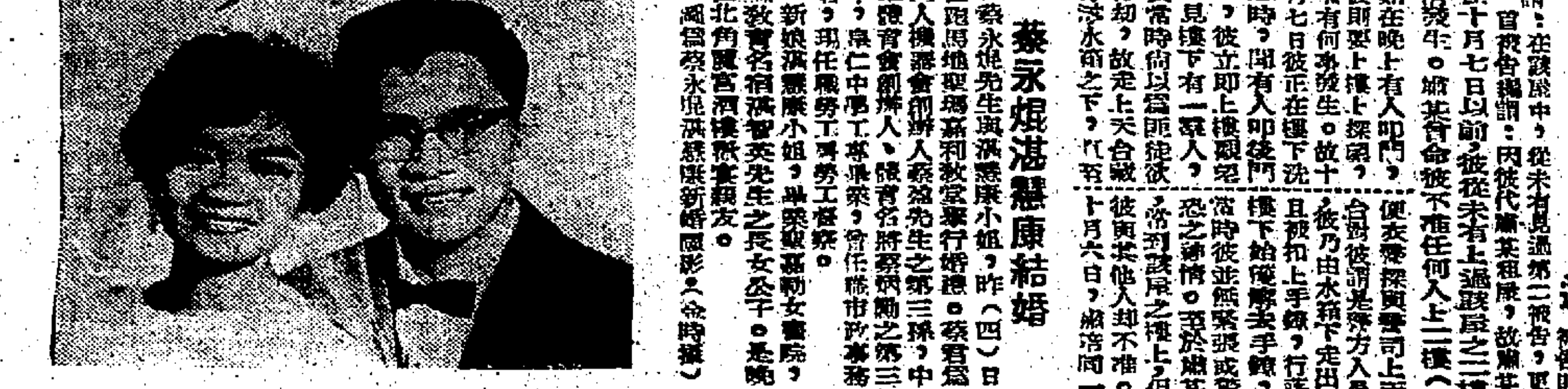
### 兩人分別被控謀殺及誤殺 昨解上裁判署候押候訊

【本報訊】去年十二月廿六日，在東區區議會大樓前，發生一宗命案，一名七十歲老婦，被一女子推倒，老婦隨即斃命。案發後，該女子被控謀殺，並被解上裁判署候押候訊。昨（廿九日）上午，該案在裁判署開庭，由區法官審理。被告女子被控以謀殺罪名，並被解上裁判署候押候訊。昨（廿九日）上午，該案在裁判署開庭，由區法官審理。被告女子被控以謀殺罪名，並被解上裁判署候押候訊。

## 案毒製疑嫌道村山巨壽 辯致昨告被首 屋看人代係認

### 途用何作知不故樓二過上未從

【本報訊】壽山村道疑製毒案，被告首領昨日在法庭辯護。被告首領認罪，並承認其曾代他人看屋。被告首領認罪，並承認其曾代他人看屋。被告首領認罪，並承認其曾代他人看屋。



Caption text for the portrait image.

Text block below the portrait image, likely a continuation of the news stories.

## 梁嬌嬌女公子出閣 朱漢生梁雪莊新婚

【本報訊】梁嬌嬌女公子出閣，朱漢生與梁雪莊新婚。梁嬌嬌女公子出閣，朱漢生與梁雪莊新婚。梁嬌嬌女公子出閣，朱漢生與梁雪莊新婚。

## 英文化會主席 明日抵港訪問

【本報訊】英文化會主席明日抵港訪問。英文化會主席明日抵港訪問。英文化會主席明日抵港訪問。

## 大漢藝院函部 昨舉行畢業典禮

【本報訊】大漢藝院函部昨日舉行畢業典禮。大漢藝院函部昨日舉行畢業典禮。大漢藝院函部昨日舉行畢業典禮。

## 北角海傍新樓 入伙期近 行將售罄

【本報訊】北角海傍新樓入伙期近，行將售罄。北角海傍新樓入伙期近，行將售罄。北角海傍新樓入伙期近，行將售罄。

## 沙頭角一羣暴婦 失猪十二頭

【本報訊】沙頭角一羣暴婦失猪十二頭。沙頭角一羣暴婦失猪十二頭。沙頭角一羣暴婦失猪十二頭。

## 偷猪賊判坐牢兩年 售猪款項全部花光

【本報訊】偷猪賊判坐牢兩年，售猪款項全部花光。偷猪賊判坐牢兩年，售猪款項全部花光。偷猪賊判坐牢兩年，售猪款項全部花光。

## 班練訓育教聽視 辦開續繼將年本

【本報訊】班練訓育教聽視，辦開續繼將年本。班練訓育教聽視，辦開續繼將年本。班練訓育教聽視，辦開續繼將年本。

## 千奇百怪的集癖

千奇百怪的集癖。千奇百怪的集癖。千奇百怪的集癖。千奇百怪的集癖。千奇百怪的集癖。

## 女人禿頭漸多

女人禿頭漸多。女人禿頭漸多。女人禿頭漸多。女人禿頭漸多。女人禿頭漸多。

## 洋蔥的藥用

洋蔥的藥用。洋蔥的藥用。洋蔥的藥用。洋蔥的藥用。洋蔥的藥用。

## 凌波學士

凌波學士。凌波學士。凌波學士。凌波學士。凌波學士。







# 去年銀行業興盛 獲利比上年較多

## 多存款按揭押匯為主要業務 廣東銀行去年獲利超過三百萬

【本報訊】本埠銀行業，去年獲利甚豐，據各銀行公會統計，去年全埠銀行業獲利，共達一千三百餘萬元，較前年增加百分之二十。其中廣東銀行去年獲利，更超過三百萬元。去年銀行業獲利之豐，主要由於存款、按揭、押匯等業務之興盛。據悉，去年全埠銀行存款總額，共達一百五十億元，較前年增加百分之十。其中廣東銀行存款總額，共達三十億元，較前年增加百分之八。去年銀行業之獲利，主要由於存款、按揭、押匯等業務之興盛。據悉，去年全埠銀行存款總額，共達一百五十億元，較前年增加百分之十。其中廣東銀行存款總額，共達三十億元，較前年增加百分之八。去年銀行業之獲利，主要由於存款、按揭、押匯等業務之興盛。據悉，去年全埠銀行存款總額，共達一百五十億元，較前年增加百分之十。其中廣東銀行存款總額，共達三十億元，較前年增加百分之八。

# 新聞刺激已洩氣 金價復回跌

## K金尾盤二六五.六二五 美電市呆慢美鈔價格軟順

【本報訊】昨午倫敦金價，因受新聞刺激，一度回升，但隨即洩氣，復回跌。K金尾盤二六五.六二五。美電市呆慢，美鈔價格軟順。昨午倫敦金價，因受新聞刺激，一度回升，但隨即洩氣，復回跌。K金尾盤二六五.六二五。美電市呆慢，美鈔價格軟順。昨午倫敦金價，因受新聞刺激，一度回升，但隨即洩氣，復回跌。K金尾盤二六五.六二五。美電市呆慢，美鈔價格軟順。

# 五金市平淡 外圍訂單疏

【本報訊】昨午五金市，因受外圍訂單疏，價格平淡。五金市平淡，外圍訂單疏。昨午五金市，因受外圍訂單疏，價格平淡。五金市平淡，外圍訂單疏。昨午五金市，因受外圍訂單疏，價格平淡。五金市平淡，外圍訂單疏。

# 砂糖市躍躍欲動 太古牌價普掛高

## SG幼砂糖三十八元 台糖新貨運來少運到

【本報訊】昨午砂糖市，因受台糖新貨運來少運到，價格躍躍欲動。太古牌價普掛高。SG幼砂糖三十八元。台糖新貨運來少運到。昨午砂糖市，因受台糖新貨運來少運到，價格躍躍欲動。太古牌價普掛高。SG幼砂糖三十八元。台糖新貨運來少運到。

# 瑞泰外匯價 昨調整掛低

## 多港幣掛低 本港米市牛皮帶慢

【本報訊】昨午瑞泰外匯價，因受多港幣掛低，調整掛低。本港米市牛皮帶慢。瑞泰外匯價，昨調整掛低。多港幣掛低。本港米市牛皮帶慢。瑞泰外匯價，昨調整掛低。多港幣掛低。本港米市牛皮帶慢。

# 泰調整出口米貼價 本港米市牛皮帶慢

【本報訊】泰調整出口米貼價，本港米市牛皮帶慢。泰調整出口米貼價，本港米市牛皮帶慢。泰調整出口米貼價，本港米市牛皮帶慢。泰調整出口米貼價，本港米市牛皮帶慢。

# 涼菓廠有落行 台嘉應子市暢

【本報訊】涼菓廠有落行，台嘉應子市暢。涼菓廠有落行，台嘉應子市暢。涼菓廠有落行，台嘉應子市暢。涼菓廠有落行，台嘉應子市暢。

# 股票市況步履 滙豐同昇五元

【本報訊】股票市況步履，滙豐同昇五元。股票市況步履，滙豐同昇五元。股票市況步履，滙豐同昇五元。股票市況步履，滙豐同昇五元。

本港金融行情表		民國五十年一月四日	
項目	價格	項目	價格
九四五K金	268.0000	加拿大紙幣	5.68
268.6250	268.6250	加拿大紙幣	5.68
268.6250	268.6250	加拿大紙幣	5.68
268.6250	268.6250	加拿大紙幣	5.68
268.6250	268.6250	加拿大紙幣	5.68

樹膠價續好		一號貨叩九毫開	
項目	價格	項目	價格
三號貨八毫八仙	8.8	三號貨八毫八仙	8.8
三號貨八毫八仙	8.8	三號貨八毫八仙	8.8
三號貨八毫八仙	8.8	三號貨八毫八仙	8.8
三號貨八毫八仙	8.8	三號貨八毫八仙	8.8
三號貨八毫八仙	8.8	三號貨八毫八仙	8.8

**工商界**

本報訊：昨午工商界，因受外圍訂單疏，價格平淡。工商界平淡，外圍訂單疏。昨午工商界，因受外圍訂單疏，價格平淡。工商界平淡，外圍訂單疏。

股票市況步履		滙豐同昇五元	
項目	價格	項目	價格
滙豐同昇五元	5.00	滙豐同昇五元	5.00
滙豐同昇五元	5.00	滙豐同昇五元	5.00
滙豐同昇五元	5.00	滙豐同昇五元	5.00
滙豐同昇五元	5.00	滙豐同昇五元	5.00
滙豐同昇五元	5.00	滙豐同昇五元	5.00

**國語**

本報廣告部電話：式一六〇

國語：本報廣告部電話：式一六〇。國語：本報廣告部電話：式一六〇。國語：本報廣告部電話：式一六〇。國語：本報廣告部電話：式一六〇。

**足球迷奇遇記**

THE FOOTBALL FIEND

足球迷奇遇記：THE FOOTBALL FIEND。足球迷奇遇記：THE FOOTBALL FIEND。足球迷奇遇記：THE FOOTBALL FIEND。足球迷奇遇記：THE FOOTBALL FIEND。

**華京**

THE BAD ONES

華京：THE BAD ONES。華京：THE BAD ONES。華京：THE BAD ONES。華京：THE BAD ONES。

**伊莉莎白**

伊莉莎白：伊莉莎白。伊莉莎白：伊莉莎白。伊莉莎白：伊莉莎白。伊莉莎白：伊莉莎白。

**天**

天：天。天：天。天：天。天：天。

**天**

天：天。天：天。天：天。天：天。



